



KLAUZULE PODATKOWE

ORLEN S.A.





1. Klauzula dotycząca zapłaty należności przez ORLEN S.A. w mechanizmie podzielonej płatności (split payment) na podstawie faktury wystawionej przez kontrahenta krajowego lub kontrahenta zagranicznego zarejestrowanego na potrzeby podatku VAT w Polsce (płatność realizowana w złotych polskich lub w walucie obcej)

1. Płatność wynikająca z umowy będzie realizowana w mechanizmie podzielonej płatności, o którym mowa w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, wyłącznie na wskazany przez Dostawcę/Kontrahenta rachunek bankowy figurujący w wykazie podatników VAT prowadzonym przez właściwy organ administracji (tzw. Białej Liście). Dotyczy to zarówno rachunków bankowych prowadzonych w złotych polskich, jak i walutach obcych.

2. W przypadku niemożności dokonania płatności w sposób wskazany w pkt 1 powyżej z uwagi na:

- (i) brak na Białej Liście wskazanego przez Dostawcę/Kontrahenta numeru rachunku bankowego lub
- (ii) brak wskazania przez Dostawcę/Kontrahenta jako właściwego do zapłaty części ceny brutto odpowiadającej podatkowi VAT numeru rachunku bankowego w złotych polskich figurującego na Białej Liście (dotyczy przypadków wskazania przez Dostawcę/Kontrahenta do zapłaty ceny netto rachunku bankowego w walucie obcej),

ORLEN S.A. będzie uprawniony do wstrzymania płatności na rzecz Dostawcy/Kontrahenta odpowiednio: wynagrodzenia (w przypadku wskazanym w ppkt (i)) lub części wynagrodzenia odpowiadającej podatkowi VAT (w przypadku wskazanym w ppkt (ii)).

3. W sytuacji wskazanej w pkt 2 powyżej płatność nastąpi nie później niż w terminie 7 dni roboczych od (odpowiednio): dnia następnego po przekazaniu ORLEN S.A. przez Dostawcę/Kontrahenta informacji o pojawieniu się jego numeru rachunku bankowego na Białej Liście (w przypadku wskazanym w pkt 2 ppkt (i) powyżej) lub dnia następnego po wskazaniu ORLEN S.A. przez Dostawcę/Kontrahenta

1. Contractual payment shall be made in the split payment mechanism referred to in the VAT Act of 11 March 2004, only to the bank account (indicated by the Supplier/Contractor) listed in a VAT taxpayer register kept by an appropriate authority (so-called: White List). It applies both PLN and foreign currency bank accounts.

2. If the payment cannot be made in the manner indicated in clause 1 above due to:

- (i) the lack of the bank account number (indicated by the Supplier/Contractor) on the White List or
- (ii) the Supplier/Contractor's failure to indicate the bank account number in PLN listed on the White List for the payment of part of the gross price corresponding to VAT (applicable to cases where the Supplier/Contractor has indicated the bank account in a foreign currency for the payment of the net price),

ORLEN S.A. shall be entitled to withhold the payment (for the Supplier/Contractor) of respectively: remuneration (in the case referred to in point (i) above) or the part of remuneration corresponding to VAT (in the case referred to in point (ii) above).

3. In the case indicated in clause 2 above the payment shall be made within 7 working days from (respectively): the day following the day in which the Supplier/Contractor informs ORLEN S.A. about the appearance of its bank account number on the White List (in the case referred to in clause 2 point (i) above) or the day following the day of indication by the Supplier/Contractor to ORLEN S.A. the bank account number in PLN listed on the White List (in the case referred to in clause 2 point (ii) above).

4. The Parties agree that the occurrence of the circumstances referred to in clause 2 above releases ORLEN S.A. from the obligation to



numeru rachunku bankowego w złotych polskich figurującego na Białej Liście (w przypadku, o którym mowa w pkt 2 ppkt (ii) powyżej).

4. Strony zgodnie przyjmują, że wystąpienie okoliczności, o których mowa w pkt 2 powyżej, zwalnia ORLEN S.A. z obowiązku zapłaty odsetek za zwłokę za okres pomiędzy ustalonym w umowie terminem płatności a dniem zrealizowania przez ORLEN S.A. na rzecz Dostawcy/Kontrahenta płatności, o których mowa w pkt 3 powyżej.

pay default interest for the period between the payment date specified in the Contract and the date of the payments referred to in clause 3 above made by ORLEN S.A. to the Supplier/Contractor.



2. Klauzula dotycząca wykreślenia kontrahenta z rejestru VAT wraz z klauzulą dotyczącą prawidłowości zastosowania stawek podatku VAT

1. Kontrahent zobowiązuje się do zachowania statusu podatnika VAT czynnego przynajmniej do dnia wystawienia ostatniej faktury dla ORLEN S.A. W przypadku gdy Kontrahent zostanie wykreślony z rejestru VAT na podstawie przesłanek wskazanych w ustawie o VAT, jest on zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia ORLEN S.A. o tym fakcie. W przypadku gdy Kontrahent nie powiadomi ORLEN S.A. o wykreśleniu z rejestru VAT, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, postanowienia ust.2 poniżej stosuje się odpowiednio, z wyjątkiem przypadku gdy Kontrahent w terminie 30 (trzydziestu) dni od dnia pozyskania informacji o wykreśleniu go z rejestru VAT przedstawi ORLEN S.A. dokumenty, z których wynika, że rejestracja została przywrócona. Niezależnie od powyższych postanowień, Kontrahent najpóźniej przed podpisaniem Umowy, zobowiązuje się do przedstawienia aktualnego urzędowego zaświadczenia potwierdzającego zarejestrowanie Kontrahenta jako podatnika podatku VAT czynnego.

2. Kontrahent gwarantuje i ponosi odpowiedzialność za prawidłowość zastosowanych stawek podatku VAT, co oznacza, że w przypadku zakwestionowania przez organy podatkowe prawa ORLEN S.A. do odliczenia podatku z tego powodu, iż zgodnie z przepisami dana transakcja nie podlegała opodatkowaniu lub była zwolniona od podatku, Kontrahent – na pisemne żądanie ORLEN S.A. oraz w terminie w nim wskazanym – dokona odpowiedniej korekty faktury oraz zwróci ORLEN S.A. powstałą różnicę w terminie 21 (dwudziestu jeden) dni od dnia wystawienia tego żądania. W przypadku odmowy wystawienia przez Kontrahenta faktury korygującej, Kontrahent zgadza się na zwrot ORLEN S.A. równowartości podatku VAT zakwestionowanego przez organy podatkowe, przy czym zwrot ten nastąpi na podstawie noty księgowej wystawionej przez ORLEN S.A., w terminie 21 (dwudziestu jeden) dni od dnia jej wystawienia przez ORLEN S.A. W każdym z powyższych przypadków Kontrahent zwróci ORLEN S.A. także równowartość sankcji, odsetek, kar i innych obciążeń dodatkowo poniesionych przez ORLEN S.A. bądź

1. The Contractor obliges to maintain the status of active VAT payer at least to the date of issued the last invoice for the Company. If the Contractor is removed from the VAT register for reasons specified in the VAT Act, the Contractor shall promptly notify ORLEN S.A. of such removal. If the Contractor fails to notify ORLEN S.A. of it, the provisions of section 2 below shall apply as appropriate, except when the Contractor, within 30 days of becoming aware of aforementioned removal, provides ORLEN S.A. with documents confirming that it has been registered back as a VAT payer. Regardless of the above provisions, the Contractor shall, before the signature of the Contract, submit an official certificate of the Contractor's registration as an active VAT payer.

2. The Contractor guarantees and is liable for correctness of applied VAT rates which means that should ORLEN S.A. right to settle the input VAT be challenged by tax authorities on the basis of the regulations according to which a given transaction is not subject to VAT or is exempt from VAT, the Contractor – upon a written request of the ORLEN S.A. and within the time limit indicated in such request – shall correct the invoice properly and reimburse to the ORLEN S.A. the resulting difference within 21 days from the date of the receipt of this request. If the Contractor refuses to issue a corrective invoice, the Contractor shall return to the ORLEN S.A. an equivalent of the VAT paid as questioned by Tax Authorities on the basis of a debit note issued by the ORLEN S.A. within 21 days from issuance of such note. In any case, the Contractor shall also return to the ORLEN S.A. an equivalent amount of sanctions, penalties, interest and other additional charges incurred by the ORLEN S.A. or charged by Tax Authorities, under the same conditions as specified in the foregoing sentence. The above provisions shall be also applied accordingly if ORLEN S.A. applies the VAT rate indicated by the Contractor on the invoices documenting the delivery of goods to ORLEN S.A. for the sale of goods, and then it is disputed by the tax authorities. The Parties agree that the obligation described in this



nałożonych przez władze podatkowe, przy czym zwrot ten nastąpi w sposób opisany w zdaniu poprzednim. Powyższe postanowienia znajdą odpowiednio zastosowanie również w przypadku, gdy ORLEN S.A. do sprzedaży towarów zastosuje stawkę podatku VAT wskazaną przez Kontrahenta na fakturach dokumentujących dostawę towarów dla ORLEN S.A., a następnie będzie ona kwestionowana przez organy podatkowe. Strony zgodnie postanawiają, że zobowiązanie opisane w niniejszym ust. 2 obowiązuje niezależnie od rozwiązania, wygaśnięcia lub uchylecia bądź zniweczenia skutków prawnych Umowy.

paragraph 2 applies regardless of the termination, expiry or repeal or nullification of the legal effects of the Agreement.



3. Klauzula dotycząca certyfikatu rezydencji do wszystkich umów (niezależnie od wartości), z których płatności podlegają opodatkowaniu podatkiem u źródła (WHT), z wyjątkiem umów, w odniesieniu do których stosujemy klauzulę look-through approach (LTA)

1. Kontrahent niniejszym potwierdza, że jego miejsce rezydencji podatkowej w rozumieniu Umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania między Rządem Polski a (dalej: „UPO”) znajduje się w

Kontrahent niezwłocznie, nie później niż 7 dni przed dniem pierwszej płatności, dostarczy ORLEN S.A. aktualny certyfikat rezydencji podatkowej. Ponadto Kontrahent zapewni, aby przed każdą kolejną płatnością do ORLEN S.A. został dostarczony aktualny certyfikat rezydencji podatkowej Kontrahenta. Do celów niniejszej umowy termin „aktualny certyfikat rezydencji podatkowej” należy rozumieć jako oryginał lub kopię (w formie papierowej lub elektronicznej) certyfikatu rezydencji podatkowej, wydanego Kontrahentowi przez właściwy organ podatkowy jego kraju:

- 1) mniej niż dwanaście (12) miesięcy przed odpowiednią datą płatności, jeżeli certyfikat nie zawiera terminu jego ważności lub
- 2) który zawiera termin ważności obejmujący odpowiednią datę płatności.

2. Cena umowna obejmuje wszystkie podatki i podobne opłaty nałożone poza Polską na wykonywanie usług i czynności w ramach niniejszej Umowy lub na dochody Kontrahenta. Oznacza to, że takie podatki i podobne opłaty ponosi Kontrahent.

3. Z zastrzeżeniem poniższych ustępów, ORLEN S.A. będzie uprawniony do potrącenia z wszelkich płatności na rzecz Kontrahenta wszelkich polskich podatków, do których potrącenia i zapłaty na rzecz polskich organów podatkowych ORLEN S.A. jest zgodnie z prawem zobowiązany. ORLEN S.A. zastosuje stawkę podatku lub zwolnienie od podatku wskazane w UPO.

4. Brak dostarczenia ORLEN S.A. przez Kontrahenta jego aktualnego certyfikatu rezydencji podatkowej przed upływem terminu płatności uprawnia do potrącenia z tej płatności

1. Contractor hereby confirms that its place of tax residency in the meaning of Double Tax Treaty between the Governments of Poland and (hereinafter ‘DTT’) is located in

Contractor shall promptly, not later than 7 days before the day of the first payment, provide ORLEN S.A. with its current certificate of tax residency. In addition, Contractor shall ensure that ORLEN S.A. has been provided in advance of each next payment with the original of Contractor’s current certificate of tax residency. For the purposes of this Contract the term ‘current certificate of tax residency’ shall be understood as an original or copy (in paper or in electronic form) of a certificate of tax residency issued for Contractor by appropriate tax authority of its country:

- 1) less than twelve (12) months before respective payment date if the certificate does not contain the term of its validity or
- 2) which contains the term of its validity covering respective payment date.

2. The Contract Price covers all taxes and similar charges imposed outside Poland on the performance of services and activities under this Contract or on Contractor’s income. It means that such taxes and similar charges shall be borne by Contractor.

3. Subject to following paragraphs, ORLEN S.A. shall be entitled to deduct from any payments to be made to Contractor any Polish taxes which ORLEN S.A. is lawfully required to deduct and pay to Polish tax authorities. ORLEN S.A. shall use tax rate or tax exemption indicated in DTT.

4. Each Contractor’s failure to provide ORLEN S.A. before any payment date with its current certificate of tax residency shall entitle ORLEN S.A. to deduct from such payment every Polish tax according to Polish internal tax rate only (without using tax rate or tax exemption



każdego polskiego podatku wyłącznie według polskiej wewnętrznej stawki podatkowej (bez stosowania stawki podatkowej lub zwolnienia wskazanych w UPO) i do jej zapłaty do właściwego polskiego organu podatkowego.

5. Kontrahent niezwłocznie poinformuje ORLEN S.A. o każdej zmianie danych zawartych w certyfikacie (certyfikatach) rezydencji podatkowej już posiadanym przez ORLEN S.A. (tj. nazwy Kontrahenta lub kraju jego rezydencji podatkowej). W przypadku takiej zmiany Kontrahent przed upływem następnej daty płatności dostarczy ORLEN S.A. aktualny certyfikat rezydencji podatkowej zawierający zmienione dane. Postanowienia ustępu 4 stosuje się odpowiednio.

6. Kontrahent będzie współpracować z ORLEN S.A. w celu spełnienia wymagań polskiego prawa podatkowego, od których zależy prawo do stosowania obniżonych stawek podatkowych lub zwolnienia podatkowego z UPO.

7. ORLEN S.A. corocznie przekaże Kontrahentowi oficjalne potwierdzenie zapłaty polskiego podatku zapłaconego w imieniu Kontrahenta.

8. Wszelkie podatki dochodowe od osób fizycznych związane z pracownikami Kontrahenta ponosi Kontrahent.

indicated in DTT) and pay it to an appropriate Polish tax authority.

5. Contractor shall immediately inform ORLEN S.A. about any change of its data contained in its tax residency certificate(s) already possessed by ORLEN S.A. (i.e. Contractor's name or country of its tax residency). In case of such change Contractor shall before the next payment date provide ORLEN S.A. with its current certificate of tax residency containing changed data. Provisions of paragraph 4 shall apply respectively.

6. Contractor shall cooperate with ORLEN S.A. in order to help ORLEN S.A. to fulfil the Polish tax law requirements on which the right for using DTT decreased tax rates or tax exemption depends.

7. ORLEN S.A. shall annually provide Contractor with official confirmation of payment of Polish tax paid by ORLEN S.A. on behalf of Contractor.

8. Any personal income taxes associated with Contractor's personnel shall be borne by Contractor.



4. Klauzula rzeczywistego właściciela należności mająca zastosowanie do tzw. płatności biernych, tj. płatności na rzecz kontrahentów zagranicznych z tytułu odsetek lub należności licencyjnych

[nazwa kontrahenta] oświadcza, że:

1. nie korzysta ze zwolnienia z opodatkowania podatkiem dochodowym od całości swoich dochodów, bez względu na źródło ich osiągania;

2. jest rzeczywistym właścicielem wszelkich należności wypłacanych przez ORLEN S.A. na podstawie umowy, tj.

- otrzymuje należność dla własnej korzyści, w tym decyduje samodzielnie o jej przeznaczeniu i ponosi ryzyko ekonomiczne związane z utratą tej należności lub jej części,
- nie jest pośrednikiem, przedstawicielem, powiernikiem lub innym podmiotem zobowiązanym do przekazania całości lub części należności innemu podmiotowi,
- prowadzi rzeczywistą działalność gospodarczą w kraju swojej siedziby i otrzymywane należności są uzyskiwane w związku z tą działalnością gospodarczą.

W przypadku jakiegokolwiek zmiany okoliczności faktycznych związanych z niniejszym oświadczeniem *[nazwa kontrahenta]* niezwłocznie zawiadomi ORLEN S.A. o tych zmianach wydając stosowne oświadczenie.

[name of the contractor] declares that:

1. it does not benefit from the exemption from income tax on the entirety of its income regardless of where it is earned;

2. it is a beneficial owner of any payments which are paid to it by the ORLEN S.A. under the contract i.e.:

- obtains receivables for its own benefit, including deciding independently about its purpose and bears the economic risk of loss of this receivable or part of it,
- is not an intermediary, representative, trustee or other entity obliged to transfer all or part of the receivables to another entity,
- conducts a real business activity in the country of its seat and the receivables received are generated in connection with this business activity.

In case of any change of circumstances connected herewith *[name of the contractor]* will notify ORLEN S.A. of these changes by issuing an appropriate statement without a delay.

Uwaga!

Zmiana oświadczenia skutkująca utratą przez kontrahenta statusu rzeczywistego właściciela należności powinna być w Umowie powiązana ze skutkami nie dostarczenia przez niego certyfikatu rezydencji, czyli z prawem do potrącenia WHT.



5. Klauzula look-through approach (LTA), mająca zastosowanie do tzw. płatności biernych, tj. płatności na rzecz kontrahentów zagranicznych z tytułu odsetek lub należności licencyjnych, w sytuacji, w której kontrahent zagraniczny odmawia złożenia oświadczenia rzeczywistego właściciela należności

1. Kontrahent oświadcza, że nie jest rzeczywistym właścicielem wszelkich należności otrzymanych od ORLEN S.A. na podstawie Umowy i że przekaze je na rzecz (dalej: „Rzeczywisty Właściciel”). Przekazywane należności będą rodzajowo tożsame, tj. należności otrzymane przez Kontrahenta od ORLEN S.A. zostaną przekazane przez Kontrahenta na rzecz Rzeczywistego Właściciela pod tym samym tytułem.

2. Kontrahent zobowiązuje się do dostarczenia ORLEN S.A., nie później niż 7 dni przed dniem pierwszej płatności, pisemnego oświadczenia Rzeczywistego Właściciela, zawierającego informację, że Rzeczywisty Właściciel:

- 1) nie korzysta ze zwolnienia z opodatkowania podatkiem dochodowym od całości swoich dochodów, bez względu na źródło ich osiągania;
 - 2) otrzymuje należność dla własnej korzyści, w tym decyduje samodzielnie o jej przeznaczeniu i ponosi ryzyko ekonomiczne związane z utratą tej należności lub jej części;
 - 3) nie jest pośrednikiem, przedstawicielem, powiernikiem lub innym podmiotem zobowiązanym do przekazania całości lub części należności innemu podmiotowi;
 - 4) prowadzi rzeczywistą działalność gospodarczą w kraju swojej siedziby i otrzymywana należność jest uzyskiwana w związku z tą działalnością gospodarczą;
 - 5) rozpoznaje w swoim kraju przychód podatkowy z tytułu otrzymanej należności.
- W przypadku jakiegokolwiek zmiany okoliczności faktycznych związanych z niniejszym oświadczeniem, Kontrahent niezwłocznie zawiadomi ORLEN S.A. o tych zmianach, wydając stosowne oświadczenie.

3. Kontrahent oświadcza, że miejscem rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela w rozumieniu umowy o unikaniu

1. The Contractor declares that it is not a beneficial owner of any payments received from ORLEN S.A. under the Contract and that it will transfer them to (hereinafter the 'Beneficial Owner'). The transferred receivables will be identical in type, i.e. receivables obtained by the Contractor from ORLEN S.A. will be transferred by the Contractor to the Beneficial Owner under the same title.

2. The Contractor undertakes to provide ORLEN S.A., not later than 7 days before the day of the first payment, with a written statement of the Beneficial Owner that the Beneficial Owner:

- 1) does not benefit from the exemption from income tax on the entirety of its income regardless of where it is earned;
- 2) obtains receivables for its own benefit, including deciding independently about its purpose and bears the economic risk of loss of this receivable or part of it,
- 3) is not an intermediary, representative, trustee or other entity obliged to transfer all or part of the receivables to another entity,
- 4) conducts a real business activity in the country of its seat and the receivables received are generated in connection with this business activity,
- 5) recognizes taxable revenue in its country from the obtained receivable.

In case of any change of circumstances connected herewith, the Contractor will notify ORLEN S.A. of these changes by issuing an appropriate statement without a delay.

3. The Contractor hereby declares that the place of tax residency of the Beneficial Owner in the meaning of Double Tax Treaty between the Governments of Poland and (hereinafter 'DTT') is located in



podwójnego opodatkowania między Rządem Polski a (dalej: „UPO”) znajduje się w W okresie obowiązywania niniejszej umowy Kontrahent jest zobowiązany do dostarczenia ORLEN S.A. aktualnych certyfikatów rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela. Kontrahent niezwłocznie, nie później niż 7 dni przed dniem pierwszej płatności, dostarczy ORLEN S.A. aktualny certyfikat rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela. Ponadto Kontrahent zapewni, aby przed każdą kolejną płatnością do ORLEN S.A. został dostarczony aktualny certyfikat rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela. Do celów niniejszej umowy termin „aktualny certyfikat rezydencji podatkowej” należy rozumieć jako oryginał lub kopię (w formie papierowej lub elektronicznej) certyfikatu rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela wydanego Rzeczywistemu Właścicielowi przez właściwy organ podatkowy jego kraju:

- 1) mniej niż dwanaście (12) miesięcy przed odpowiednią datą płatności, jeżeli certyfikat nie zawiera terminu jego ważności lub
- 2) który zawiera termin ważności obejmujący odpowiednią datę płatności.

4. Cena umowna obejmuje wszystkie podatki i podobne opłaty nałożone poza Polską na wykonywanie usług i czynności w ramach niniejszej Umowy lub na dochody Kontrahenta. Oznacza to, że takie podatki i podobne opłaty ponosi Kontrahent.

5. Z zastrzeżeniem poniższych ustępów ORLEN S.A. będzie uprawniony do potrącenia z wszelkich płatności na rzecz Kontrahenta wszelkich polskich podatków, do których potrącenia i zapłaty na rzecz polskich organów podatkowych ORLEN S.A. jest zgodnie z prawem zobowiązany. ORLEN S.A. zastosuje stawkę podatku lub zwolnienie od podatku wskazane w UPO.

6. Brak dostarczenia ORLEN S.A. przez Kontrahenta aktualnego certyfikatu rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela przed upływem terminu płatności uprawnia do potrącenia z tej płatności każdego polskiego podatku wyłącznie według polskiej wewnętrznej stawki podatkowej (bez stosowania stawki podatkowej lub zwolnienia wskazanych w UPO) i do jej zapłaty do właściwego polskiego organu podatkowego.

During the term of this Contract, the Contractor is obliged to provide ORLEN S.A. with current certificates of tax residency of the Beneficial Owner. The Contractor shall promptly, not later than 7 days before the day of the first payment, provide ORLEN S.A. with current certificate of tax residency of Beneficial Owner. In addition, the Contractor shall ensure that ORLEN S.A. has been provided in advance of each next payment with current certificate of tax residency of the Beneficial Owner. For the purposes of this Contract the term ‘current certificate of tax residency’ shall be understood as an original or copy (in paper or in electronic form) of a tax residency certificate issued for the Beneficial Owner by appropriate tax authority of its country:

- 1) less than twelve (12) months before respective payment date if the certificate does not contain the term of its validity or
- 2) which contains the term of its validity covering respective payment date.

4. The Contract Price covers all taxes and similar charges imposed outside Poland on the performance of services and activities under this Contract or on the Contractor's income. It means that such taxes and similar charges shall be borne by the Contractor.

5. Subject to following paragraphs, ORLEN S.A. shall be entitled to deduct from any payments to be made to the Contractor any Polish taxes which ORLEN S.A. is lawfully required to deduct and pay to Polish tax authorities. ORLEN S.A. shall use tax rate or tax exemption indicated in DTT.

6. Each Contractor's failure to provide ORLEN S.A. before any payment date with current certificate of tax residency of the Beneficial Owner shall entitle ORLEN S.A. to deduct from such payment every Polish tax according to Polish internal tax rate only (without using tax rate or tax exemption indicated in DTT) and pay it to an appropriate Polish tax authority.

7. The Contractor shall immediately inform ORLEN S.A. about any change of data contained in tax residency certificate(s) of the Beneficial Owner already possessed by ORLEN S.A. (i.e. the Beneficial Owner's name or country of its tax residency). In case of such change the Contractor shall before the next payment date provide ORLEN S.A. with the



7. Kontrahent niezwłocznie poinformuje ORLEN S.A. o każdej zmianie danych zawartych w certyfikacie (certyfikatach) rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela już posiadanym przez ORLEN S.A. (tj. nazwy Rzeczywistego Właściciela lub kraju jej rezydencji podatkowej). W przypadku takiej zmiany Kontrahent przed upływem następnej daty płatności dostarczy ORLEN S.A. aktualny certyfikat rezydencji podatkowej Rzeczywistego Właściciela zawierający zmienione dane. Postanowienia ustępu 6 stosuje się odpowiednio.

8. Kontrahent będzie współpracować z ORLEN S.A. w celu spełnienia wymagań polskiego prawa podatkowego, od których zależy prawo do stosowania obniżonych stawek podatkowych lub zwolnienia podatkowego z UPO.

9. ORLEN S.A. corocznie przekaże Rzeczywistemu Właścicielowi oficjalne potwierdzenie zapłaty polskiego podatku zapłaconego w imieniu Rzeczywistego Właściciela.

10. Wszelkie podatki dochodowe od osób fizycznych związane z pracownikami Kontrahenta ponosi Kontrahent.

original of current certificate of tax residency of the Beneficial Owner containing changed data. Provisions of paragraph 6 shall apply respectively.

8. The Contractor shall cooperate with ORLEN S.A. in order to help ORLEN S.A. to fulfil the Polish tax law requirements on which the right for using DTT decreased tax rates or tax exemption depends.

9. ORLEN S.A. shall annually provide the Beneficial Owner with official confirmation of payment of Polish tax paid by ORLEN S.A. on behalf of the Beneficial Owner.

10. Any personal income taxes associated with the Contractor's personnel shall be borne by the Contractor

